

A1.39 Pedir comida y salir a comer



- Demandez de la nourriture à partir du menu.
- Réserver une table dans un restaurant.

La bebida	<i>(La boisson)</i>	El restaurante	<i>(Le restaurant)</i>
El bar	<i>(Le bar)</i>	El menú	<i>(Le menu)</i>
La pizzería	<i>(La pizzeria)</i>	El camarero	<i>(Le serveur)</i>
El postre	<i>(Le dessert)</i>	Dejar una propina	<i>(Donner un pourboire)</i>

1. Dialogue: Ana llega al restaurante y pide comida y postre (QR: Audio)



- Camarero:** Buenas noches, bienvenida a nuestro restaurante. ¿Tiene una reserva? *(Bonsoir, bienvenue dans notre restaurant. Avez-vous une réservation ?)*
- Ana:** Sí, he reservado una mesa a nombre de Ana, para una persona. *(Oui, j'ai réservé une table au nom d'Ana, pour une personne.)*
- Camarero:** Perfecto. ¿Puede esperar unos minutos en el bar, por favor? Estamos preparando su mesa. *(Parfait. Pouvez-vous patienter quelques minutes au bar, s'il vous plaît ? Nous préparons votre table.)*
- Ana:** Claro. No pasa nada. *(Bien sûr. Ce n'est pas un problème.)*
- Camarero:** ¡Gracias por esperar! Aquí tiene el menú. ¿Quiere algo de beber? *(Merci d'avoir patienté ! Voici le menu. Désirez-vous quelque chose à boire ?)*
- Ana:** Sí, tomo una copa de vino blanco, por favor. *(Oui, je prendrai un verre de vin blanc, s'il vous plaît.)*
- Camarero:** Muy bien. ¿Ya ha decidido qué va a comer? *(Très bien. Avez-vous déjà choisi ce que vous allez manger ?)*
- Ana:** Sí, quiero el plato del día. ¿Qué lleva? *(Oui, je voudrais le plat du jour. Qu'est-ce qu'il contient ?)*
- Camarero:** Hoy es paella de marisco. Está riquísima. *(Aujourd'hui, c'est une paella de fruits de mer. Elle est délicieuse.)*
- Ana:** Perfecto. La quiero. Y de postre, ¿qué recomienda? *(Parfait. Je la prends. Et pour le dessert, que recommandez-vous ?)*
- Camarero:** El flan casero es muy popular. Muchos clientes lo han pedido hoy. *(Le flan maison est très apprécié. Beaucoup de clients l'ont commandé aujourd'hui.)*
- Ana:** Entonces, el flan. Y, por favor, ¿me puede traer también una botella de agua? *(Alors, le flan. Et, s'il vous plaît, pourriez-vous aussi m'apporter une bouteille d'eau ?)*
- Camarero:** Claro que sí. ¿Algo más? *(Bien sûr. Autre chose ?)*
- Ana:** No, eso es todo por ahora. Gracias. *(Non, c'est tout pour le moment. Merci.)*

1. ¿Dónde espera Ana mientras preparan su mesa? *(Où attend Ana pendant qu'ils préparent sa table ?)*
 - a. En el bar
 - b. En la pizzería
 - c. En la terraza
 - d. En la cocina
2. ¿Qué pide Ana de postre? *(Que commande Ana pour le dessert ?)*
 - a. El flan casero
 - b. Una pizza
 - c. Una paella
 - d. Un café con leche

1-a 2-a

2. Grammaire: "Haber" + participio (el pretérito perfecto)

Pour former le pretérito perfecto , on conjugue le verbe "haber" suivi du participio passé.



1. Il s'utilise pour des actions qui se sont produites récemment ou qui ont eu lieu mais ne sont pas encore terminées.
2. Le participio des verbes réguliers se forme en ajoutant les terminaisons "-ado" , (verbos en "-ar") ou "-ido" (para los verbos en "-er" e "-ir") .
3. Le participio passé est invariable. Il est le même pour tous les pronoms personnels.

Conjugación de "haber" (Conjugaison de « haber »)	Participio (Participe)	Ejemplo (Exemple)
Yo he	tomado	He tomado una bebida en el bar. (<i>J'ai pris une boisson au bar.</i>)
Tú has		Has tomado el menú en el restaurante. (<i>Tu as pris le menu au restaurant.</i>)
Él/ella ha		Ha tomado un plato en la pizzería. (<i>Il/elle a pris un plat à la pizzeria.</i>)
Nosotros/-as hemos		Hemos tomado el postre en la cafetería. (<i>Nous avons pris le dessert au café.</i>)
Vosotros/-as habéis		Habéis tomado un café en el restaurante. (<i>Vous avez pris un café au restaurant.</i>)
Ellos/-as han		Han tomado la bebida que les gustaba. (<i>Ils/elles ont pris la boisson qu'ils/elles aimaient.</i>)

Certains participes sont irréguliers. Par exemple : "escribir - escrito, abrir - abierto, hacer - hecho, decir - dicho, ver- visto, romper - roto" .

1. Hoy _____ un café y una tostada en la barra antes de trabajar. (*Aujourd'hui, j'ai pris un café et une tartine au comptoir avant de commencer à travailler.*)
 a. he tomé b. ha tomado c. he tomar d. he tomado
2. Nosotros _____ una mesa para cuatro a las nueve. (*Nous avons réservé une table pour quatre à neuf heures.*)
 a. hemos reservada b. hemos reservar c. hemos reservado
 d. han reservado
3. Perdona, todavía no _____ la bebida. (*Pardon, je n'ai pas encore commandé la boisson.*)
 a. he pidiendo b. ha pedido c. he pedido d. he pido
4. Vosotros _____ una buena propina al camarero. (*Vous avez laissé un bon pourboire au serveur.*)
 a. habéis dejado b. habéis dejao c. han dejado d. habéis dejar

1. *he tomado* **2.** *hemos reservado* **3.** *he pedido* **4.** *habéis dejado*

3.Exercices

1. Associez chaque début avec sa fin correcte.

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Buenas noches, queremos reservar | a. una bebida sin alcohol. |
| 2. ¿Nos puede traer | b. una pizza en la pizzería. |
| 3. He pedido | c. una mesa para cuatro personas. |
| 4. Hoy hemos comido | d. el menú, por favor? |

1-c: Buenas noches, queremos reservar una mesa para cuatro personas. **2-d:** ¿Nos puede traer el menú, por favor? **3-a:** He pedido una bebida sin alcohol. **4-b:** Hoy hemos comido una pizza en la pizzería.



2. Courriel pour réserver une table au restaurant (QR: Audio)

Remplissez les lacunes: pescado, respuesta, postres, reservar, menú, tomar, página, bebida, restaurante



Hola,

Somos tres personas y queremos salir a cenar este sábado. Hemos visto su (1) _____ en internet y nos gusta mucho la terraza. Queremos (2) _____ una mesa para las 21:00. Preferimos una mesa dentro, cerca de la ventana. Una persona del grupo no come gluten. ¿Es posible tener un (3) _____ sin gluten? También nos gusta mucho el (4) _____ del día.

Nos gustaría (5) _____ primero una (6) _____ y después la cena. ¿Qué (7) _____ tienen hoy? Hemos mirado las fotos en su (8) _____ y los postres parecen muy buenos. Muchas gracias por su (9) _____ por correo electrónico.

Bonjour,

Nous sommes trois personnes et nous voudrions dîner ce samedi. Nous avons vu votre restaurant sur internet et aimons beaucoup la terrasse. Nous souhaitons réserver une table pour 21:00. Nous préférierions une table à l'intérieur, près de la fenêtre. Une personne du groupe ne peut pas manger de gluten. Est-il possible d'avoir un menu sans gluten ? Nous aimons aussi beaucoup le poisson du jour.

Nous aimerions d'abord prendre une boisson, puis dîner. Quels desserts avez-vous aujourd'hui ? Nous avons regardé les photos sur votre page et les desserts ont l'air très bons. Merci beaucoup pour votre attention. Nous attendons votre réponse par courriel.

(1) restaurante, (2) reservar, (3) menú, (4) pescado, (5) tomar, (6) bebida, (7) postres, (8) página, (9) respuesta



3. Écoutez les extraits audio et choisissez la bonne solution. (QR: Audio)

- ¿Qué quiere hacer el hombre? (*Que veut faire l'homme ?*)
 - Solicitar trabajo como camarero en el restaurante.*
 - Reservar una mesa para cenar con más personas.*
 - Pedir el menú para llevar.*
- ¿Qué ha pedido ya la mujer antes de la bebida? (*Qu'a déjà demandé la femme avant la boisson ?*)
 - Una pizza grande para compartir.*
 - Un plato del menú del día y un postre dulce.*
 - Solo un café en la barra.*

1-b 2-b

4. Choisissez la bonne solution

- Esta semana _____ una pizza en la pizzería nueva cerca de mi casa. (*Cette semaine, j'ai commandé une pizza à la nouvelle pizzeria près de chez moi.*)
 - he/pedidos*
 - he/pedir*
 - he/pedido*
 - ha/pedido*
- ¿_____ ya una bebida o queréis esperar al camarero? (*Avez-vous déjà bu une boisson ou voulez-vous attendre le serveur ?*)
 - habéis/beber*
 - habéis/bebido*
 - has/bebido*
 - han/bebido*
- Mis amigos y yo _____ en ese restaurante y hemos dejado una propina pequeña. (*Mes amis et moi avons mangé dans ce restaurant et laissé un petit pourboire.*)
 - hemos/comer*
 - hemos/comido*
 - hemos/comidos*
 - han/comido*

1. he/pedido 2. habéis/bebido 3. hemos/comido

5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)



a. Reservar mesa por teléfono

- Cliente:** *Hola, buenas noches. ¿Puedo reservar una mesa para esta noche, por favor? (Bonsoir. Puis-je réserver une table pour ce soir, s'il vous plaît ?)*
- Camarera:** *Buenas noches. Sí, claro. ¿Para cuántas personas y a qué hora sería? (Bonsoir. Oui, bien sûr. Pour combien de personnes et à quelle heure ?)*
- Cliente:** *Para cuatro personas a las nueve. Si es posible, en la terraza. (Pour quatre personnes à neuf heures. Si possible, en terrasse.)*
- Camarera:** *Perfecto. Mesa para cuatro a las nueve en la terraza. ¿A nombre de quién está la reserva? (Parfait. Table pour quatre à neuf heures en terrasse. Au nom de qui est la réservation ?)*

1. ¿A qué hora sueles cenar entre semana?

b. Pedir la cena en la pizzería

Camarero: *Buenas noches, aquí tenéis el menú. ¿Qué queréis tomar de bebida?*
(Bonsoir, voici le menu. Qu'est-ce que vous voulez boire ?)

Cliente: *Para mí, una cerveza sin alcohol, por favor, y de comer, una pizza margarita.*
(Pour moi, une bière sans alcool, s'il vous plaît, et à manger, une pizza margherita.)

Camarero: *Perfecto. ¿Queréis algún postre luego? Tenemos flan y helado.*
(Parfait. Vous voulez un dessert ensuite ? Nous avons du flan et de la glace.)

Cliente: *Sí, después quiero un helado de vainilla, gracias.*
(Oui, après je veux une glace à la vanille, merci.)

1. ¿Qué bebida te gusta tomar cuando cenas fuera?

6. Exercez-vous par deux ou avec votre enseignant. (QR: IA+)

1. Llamas al **restaurante** cerca de tu trabajo para cenar con dos compañeros. Quieres una mesa para tres personas esta noche. Pide la reserva por teléfono. (Usa: el restaurante, una mesa para tres, a las ocho)



2. Estás en el **bar** con un compañero de trabajo. El camarero viene a tu mesa y pregunta qué queréis. Pide una bebida simple. (Usa: el bar, la bebida, por favor)

7. Écriture: Email (QR: IA+)

Asunto: Reserva esta noche

Buenos días,

Somos el **restaurante** La Terraza. Hoy **hemos recibido** muchos emails. ¿Quieres todavía una mesa para esta noche?

Tenemos mesas a las 20:00 y a las 21:30. Hay **menú** de noche y también **carta**. Puedes **tomar** carne, pescado o **pizza**. Tenemos **bebidas** frías y calientes.

Por favor, responde con:

- la hora
- para cuántas personas
- si quieres la terraza o el interior

Gracias,

Lucía

La Terraza



Rédigez une réponse appropriée: *Quiero reservar una mesa a las ... / Somos ... personas y preferimos la ... / Muchas gracias y hasta luego.*

Verbes importants

Pedir (*demander*)

Pretérito perfecto

he pedido

has pedido

ha pedido

hemos pedido

habéis pedido

han pedido

Beber (*boire*)

Pretérito perfecto

he bebido

has bebido

ha bebido

hemos bebido

habéis bebido

han bebido

Comer (*manger*)

Pretérito perfecto

he comido

has comido

ha comido

hemos comido

habéis comido

han comido

yo

tú

él/ella/usted

nosotros/nosotras

vosotros/vosotras

ellos/ellas/ustedes